KOMISSION ASETUS (EY) N:o 935/97,

annettu 27 päivänä toukokuuta 1997,

tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen tuontia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisenä aikana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 [1] ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

yhteisö on Maailman kauppajärjestön (WTO) yhteydessä sitoutunut avaamaan kaksi vuotuista 5 000 eläimen suuruista tariffikiintiötä, joista ensimmäisessä tulli on 6 prosenttia ja joka on tarkoitettu muille kuin teuraseläimiksi tarkoitetuille laikulliseen Simmentalin rotuun tai Schwyzin tai Friburgin rotuun kuuluville sonneille, lehmille ja hiehoille; toisessa tulli on 4 prosenttia, ja se on tarkoitettu harmaaseen, ruskeaan, keltaiseen tai laikulliseen Simmentalin tai Pinzgaun rotuun kuuluville muille kuin teuraseläimiksi tarkoitetuille lehmille ja hiehoille; tämän vuoksi kyseiset kiintiöt olisi avattava 1 päivästä heinäkuuta 1997 30 päivään kesäkuuta 1998 ja niiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä olisi säädettävä,

erityisesti olisi taattava kaikkien asianomaisten yhteisön toimijoiden tasavertainen ja jatkuva käyttöoikeus mainittuun kiintiöön sekä kyseisille kiintiöille säädettyjen tullien keskeytyksetön soveltaminen kaikkeen kyseisten eläinten tuontiin kiintiön täyttymiseen asti,

tämä järjestelmä perustuu siihen, että komissio jakaa käytettävissä olevat määrät perinteisten toimijoiden (ensimmäinen osa) ja nautaeläinten kaupasta kiinnostuneiden toimijoiden kesken (toinen osa); olisi säädettävä ensimmäisen erän myöntämisestä yhtäältä perinteisille tuojille suhteessa näiden 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana vastaavan tyyppisen kiintiön rajoissa tuomien eläinten määrään sekä toisaalta uusien jäsenvaltioiden perinteisille tuojille; keinottelun välttämiseksi ja ottaen huomioon käyttötarkoituksen luonne viitemäärinä toista osaa myönnettäessä olisi otettava huomioon tietyn suuruiset, kolmansien maiden kanssa käytyä kauppaa edustavat määrät; kaikkien uusien jäsenvaltioiden toimijoiden osalta tuotujen eläinten on oltava lähtöisin maista, joita voitiin tuontivuonna pitää heidän kannaltaan kolmansina maina,

maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3719/88 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2350/96 [3], sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettua asetusta (EY) N:o 1445/95 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 266/97 [5], sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu,

yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 [6], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 82/97 [7], 82 artiklassa säädetään sellaisten tavaroiden tullivalvonnasta, jotka luovutetaan erityisen käyttötarkoituksensa vuoksi vapaaseen vaihdantaan alennetuin tullein; tuodut eläimet olisi asetettava valvontaan niiden teurastamisen estämiseksi tiettynä määräaikana; olisi vaadittava vakuuden antamista sen takaamiseksi, ettei kyseisiä eläimiä teurasteta,

kokemus on osoittanut, että tuojat eivät aina ilmoita kyseisten kiintiöiden osana tuotujen eläinten määriä ja alkuperää tuontitodistuksen antaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle; nämä tiedot ovat tärkeitä markkinatilanteen arvioimisessa; tämän vuoksi olisi otettava käyttöön tämän ilmoituksen tekemistä koskeva vakuus,

olisi säädettävä, että jäsenvaltioiden on huolehdittava kyseiseen tuontiin liittyvien tietojen välittämisestä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

[1] EYVL N:o L 146, 20.6.1996, s. 1

[2] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[3] EYVL N:o L 320, 11.12.1996, s. 4
[4] EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35
[5] EYVL N:o L 45, 15.2.1997, s. 1
[6] EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1
[7] EYVL N:o L 17, 21.1.1997, s. 1

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan tariffikiintiöt 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 väliseksi ajaksi seuraavasti:

Järjestysnumero	CN-koodi (1)	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä (eläintä)	Tulli
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Muut kuin teuraseläimiksi tarkoitetut lehmät ja hiehot, jotka kuuluvat seuraaviin vuoristorotuihin: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen Simmentalin ja Pinzgaun rotu	5 000	6 %
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	Muut kuin teuraseläimiksi tarkoitetut sonnit, lehmät ja hiehot, jotka kuuluvat laikulliseen Simmentalin rotuun tai Schwyzin tai Friburgin rotuun	5 000	4 %

(1) Taric-koodit: katso liite I.

2. Tämän asetuksen soveltamiseksi muina kuin teuraseläimiksi tarkoitettuina pidetään 1 kohdassa tarkoitettuja eläimiä, joita ei teurasteta neljän kuukauden aikana vapaaseen vaihdantaan luovuttamista koskevan ilmoituksen vastaanottopäivästä.

Poikkeuksia voidaan kuitenkin myöntää ylivoimaisen esteen vuoksi, josta on oltava asianmukaiset todisteet.

3. Järjestysnumeron 09.0003 osalta tariffikiintiön käyttöoikeuden myöntämisen edellytyksenä on, että eläimistä esitetään:

— sonnien osalta polveutumistodistus,

— naaraspuolisten eläinten osalta polveutumistodistus tai rodun puhtauden vahvistava todistus kantakirjaan merkitsemisestä.

2 artikla

1. Kaksi 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kiintiön määrää jaetaan kahteen osaan, joista ensimmäinen on suuruudeltaan 80 prosenttia eli 4 000 eläintä ja toinen vastaavasti 20 prosenttia eli 1 000 eläintä.

a) Ensimmäinen, 80 prosentin suuruinen osa, jaetaan tuojien kesken seuraavasti:

— yhteisön, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1994, tuojat, jotka voivat todistaa tuoneensa näihin kiintiöihin kuuluvia eläimiä 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana, ja

— uusien jäsenvaltioiden tuojat, jotka voivat todistaa tuoneensa:

— siihen jäsenvaltioon, johon he ovat sijoittautuneet, 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1995 välisenä aikana liitteessä I tarkoitettuihin CN-koodeihin kuuluvia eläimiä maista, joita oli tuontivuonna pidettävä heidän kannaltaan kolmansina maina;

— näihin kiintiöihin kuuluvia eläimiä 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana.

b) Toinen, 20 prosentin suuruinen osa, varataan hakijoille, jotka voivat todistaa tuoneensa kolmansista maista 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana vähintään 15 CN-koodiin 0102 kuuluvaa elävää nautaeläintä.

Tuojan on oltava merkitty kansalliseen alv-rekisteriin.

2. Tuontioikeutta haettaessa ensimmäisen osan jakaminen 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuojien kesken suoritetaan suhteessa näiden samassa kohdassa tarkoitettuun 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana toteutettuun tuontiin.

3. Tuontioikeutta haettaessa toisen osan jakaminen 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuojien kesken suoritetaan suhteessa haettuihin määriin. Tuontioikeushakemusten on koskettava vähintään 15:tä eläintä.

Tuontioikeushakemuksista, jotka koskevat yli 50:tä eläintä, vähennetään ilman eri toimenpiteitä tarvittava määrä niiden saamiseksi tämän luvun suuruisiksi.

4. Kummassa tahansa 1 kohdassa tarkoitetuista saman tariffikiintiön osista mahdollisesti hakematta jääneet määrät siirretään ilman eri toimenpiteitä toiseen kyseisen kiintiön osaan kuuluviksi.

5. Todiste tuonnista on esitettävä yksinomaan sellaisen vapaaseen vaihdantaan luovuttamista koskevan tulliasiakirjan avulla, jonka tulliviranomaiset ovat asianmukaisesti vahvistaneet.

3 artikla

1. Tuontioikeutta koskeva hakemus voidaan tehdä ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jonka kansalliseen alv-rekisteriin hakija on merkitty.

2. Sama henkilö voi jättää ainoastaan yhden hakemuksen, joka voi koskea ainoastaan jompaa kumpaa saman tariffikiintiön osaa.

Jos hakija tekee useampia hakemuksia, kaikki tämän hakemukset on hylättävä.

3. Edellä 2 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamiseksi kaikkien hakemusten on oltava perillä toimivaltaisilla viranomaisilla viimeistään 15 päivänä heinäkuuta 1997 ja niiden mukana on oltava 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu todiste.

Tarkastettuaan esitetyt asiakirjat jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä elokuuta 1997 toimitettava komissiolle tiedot:

— edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuojien nimet ja osoitteet ja 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun jakson aikana tuotujen eläinten määrä;

— edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuojien nimet ja osoitteet ja haetut määrät.

4. Kaikki nämä tiedot, mukaan lukien tyhjät tiedonannot, toimitetaan liitteessä II tarkoitettuun osoitteeseen.

4 artikla

1. Komissio päättää, missä määrin todistuksia voidaan antaa.

2. Komissio vahvistaa yhtenäisen vähennysprosentin haetuille määrille edellä 3 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen hakemusten osalta, jos määrät, joita hakemukset koskevat, ylittävät käytettävissä olevat määrät.

Jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu vähennys johtaa alle 15 eläimen määrään hakemusta kohden, myöntäminen toteutetaan arpomalla määrät 15 eläimen erissä. Jos yksi määrä jää alle 15 eläimen, tätä määrää koskee yksi ainoa todistus.

5 artikla

1. Myönnettyjen määrien tuonnin edellytyksenä on tuontitodistuksen esittäminen.

2. Tuontitodistushakemus voidaan jättää ainoastaan toimivaltaiselle viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, jonka kansalliseen alv-rekisteriin tuoja on merkitty.

3. Komission tehtyä myöntämistä koskevat tiedonannot tuontitodistukset on annettava mahdollisimman pikaisesti tuontioikeudet saaneiden toimijoiden pyynnöstä ja näiden nimiin.

4. Annetut todistukset ovat voimassa yhdeksänkymmentä päivää niiden antamisesta asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Voimassaolo päättyy kuitenkin 30 päivänä kesäkuuta 1998.

5. Asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

6. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti annettuja tuontitodistuksia ei ole mahdollista siirtää toiselle henkilölle ja ne voivat oikeuttaa tariffikiintiön käyttöön ainoastaan, jos ne on laadittu samalle nimelle, joka on merkitty niiden liitteenä oleviin vapaaseen vaihdantaan luovuttamista koskeviin ilmoituksiin.

7. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohtaa ja 14 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa ei sovelleta.

8. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdasta poiketen enimmäismääräaika tuontia koskevan todisteen toimittamiselle siten, että takuun menettäminen on rajoitettu 15 prosenttiin, on neljä kuukautta.

6 artikla

1. Sitä, ettei eläimiä teurasteta neljän kuukauden kuluessa niiden vapaaseen vaihdantaan luovuttamispäivästä, valvotaan asetuksen (ETY) N:o 2913/92 82 artiklan säännösten mukaisesti.

2. Sen takaamiseksi, että velvoitetta olla teurastamatta eläimiä noudatetaan, tuojan on annettava toimivaltaisille tulliviranomaisille takuu, jonka suuruus on 1 193 ecua tonnilta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 2913/92 säännösten soveltamista.

Takuu vapautetaan välittömästi, jos asianomaisille tulliviranomaisille toimitetaan todiste siitä, että:

a) eläimiä ei ole teurastettu ennen neljän kuukauden ajanjakson päättymistä niiden vapaaseen vaihdantaan luovuttamispäivästä

tai

b) eläimet on teurastettu ennen kyseisen ajanjakson päättymistä ylivoimaisena esteenä pidettävien syiden vuoksi tai terveyssyistä tai ne ovat kuolleet tautiin tai tapaturmaisesti.

7 artikla

Todistushakemukseen ja todistukseen on merkittävä:

a) 8 kohtaan maininta alkuperämaasta;

b) 16 kohtaan liitteessä I esitetyt CN-koodit;

c) 20 kohtaan yksi seuraavista maininnoista:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 935/97]

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 935/97)

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 935/97)

— Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 935/97]

— Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 935/97)

— Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 935/97]

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 935/97]

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 935/97)

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 935/97]

— Alppi- ja vuoristorotuja (asetus (EY) N:o 935/97)

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 935/97).

8 artikla

1. Viimeistään kolme viikkoa sen jälkeen, kun tässä asetuksessa tarkoitetut eläimet on tuotu, tuojan on ilmoitettava tuontitodistuksen antaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle tuotujen eläinten määrä ja alkuperä. Kyseisen viranomaisen on toimitettava nämä tiedot komissiolle kunkin kuukauden alussa.

2. Viimeistään neljä kuukautta tuontivuoden kummankin puoliskon päättymisestä kyseisen toimivaltaisen viranomaisen on annettava tiedoksi komissiolle 1 artiklassa tarkoitettujen eläinten määrät, joille tämän asetuksen mukaisesti annetut tuontitodistukset on käytetty kyseisen vuosipuoliskon aikana.

3. Edellä mainitut komissiolle osoitettavat tiedonannot on lähetettävä telekopiona liitteessä III tarkoitettuun osoitteeseen.

9 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 4 artiklassa säädetään, tuojan on annettava tuontitodistusta haettaessa todistukseen liittyvä 25 ecun vakuus eläimeltä sekä tämän asetuksen 8 artiklan 1 kohdassa toimivaltaiselle viranomaiselle tehtävään ilmoitukseen liittyvä 1 ecun vakuus eläimeltä.

2. Ilmoitukseen liittyvä vakuus vapautetaan, jos ilmoitus toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa määräajassa kyseiseen ilmoitukseen kuuluvan lukumäärän osalta. Muussa tapauksessa vakuus menetetään.

Päätös tämän vakuuden vapauttamisesta tehdään samanaikaisesti kuin todistukseen liittyvän vakuuden vapauttamista koskeva päätös.

10 artikla

1. Määrät, joiden osalta ei ole jätetty tuontitodistushakemusta 31 päivään maaliskuuta 1998 mennessä, myönnetään lopulta niille asianomaisille tuojille, jotka ovat hakeneet tuontitodistuksia kaikille määrille, joihin heillä on ollut oikeus, ottamatta huomioon 2 artiklan 1 kohdan säännöksiä.

2. Tätä varten jäsenvaltioiden on toimitettava liitteessä II olevaan osoitteeseen viimeistään 10 päivänä huhtikuuta 1998 tiedot määristä, joista ei ole tehty tuontitodistushakemuksia, sekä 3 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetyt tiedot. Komissio suorittaa myöntämisen arpomalla määrät 15 eläimen erissä. Jos yksi määrä jää alle 15 eläimen, tätä määrää koskee yksi ainoa todistus. Komissio ilmoittaa arvonnan tuloksista jäsenvaltioille viimeistään 17 päivänä huhtikuuta 1998.

3. Tämän artiklan soveltamiseksi sovelletaan 5, 6 ja 7 artiklan säännöksiä.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä toukokuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Taric-koodit

Järjestysnumero	CN-koodit	Taric-koodit
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05*20
		*40
	ex 0102 90 29	0102 90 29*20
		*40
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20
		*40
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11
		*19
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10
		*30
09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 29	0102 90 29*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 49	0102 90 49*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 59	0102 90 59*21
		*29
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*20
		*30
	ex 0102 90 79	0102 90 79*21
		*29

LIITE II

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO
Pääosasto XXI/B/6 — Tullitalous

Telekopio: (32-2) 296 33 06

LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO
Pääosasto VI/D/2 — Naudan- ja lampaanliha-ala

Telekopio: (32-2) 295 36 13
